

ПАРАЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ СРЕДСТВА В  
МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ: АНГЛОЯЗЫЧНЫЙ И  
РУССКОЯЗЫЧНЫЙ КОНТЕКСТЫ

*Andijon davlat chet tillari instituti mustaqil izlanuvchisi*

*Raxmatullayeva Zarina Alisher qizi*

*Абстракт.* Статья посвящена межкультурной коммуникации с акцентом на паравербальные и невербальные средства общения. Рассматриваются различия между русской и американской культурами, особенно в аспектах коллективизма и индивидуализма. Подчеркивается значимость невербальных сигналов — жестов, мимики, интонации — в эффективной передаче информации. Отмечается, что успешное межкультурное взаимодействие возможно только при учёте культурных особенностей и знании неязыковых форм выражения.

**Ключевые слова:** межкультурная коммуникация, паравербальные средства, невербальные сигналы, культура, коллективизм, индивидуализм, жесты, интонация.

Концепцию «межкультурной коммуникации» ввел американский антрополог Э. Т. Холл в середине XX века. По его мнению, межкультурное общение должно осуществляться с учетом факторов, свойственных взаимодействию между различными культурами [1].

Современные тенденции глобализации, обусловленные стремительным экономическим ростом и революционными технологическими изменениями, привели к увеличению интенсивности и плотности межкультурных контактов. В связи с этим, изучение межкультурной коммуникации приобрело практическую значимость. Традиционно исследования в этой области сосредоточены на анализе особенностей взаимодействия двух различных культур, особое внимание уделяя их отличиям. Понимание этих различий способствует преодолению

барьеров, мешающих эффективному взаимодействию представителей разных культур.

В современной лингвистике выделяют три основных вида межкультурной коммуникации: вербальный, невербальный и паравербальный.

Одним из ключевых аспектов, отличающих русскую и американскую культуры, является отношение к коллективизму и индивидуализму. Русская культура, в большей степени, ориентирована на коллективизм, в то время как американская культура высоко ценит индивидуализм.

Это различие проявляется и в подходах к управлению в компаниях. В России упор делается на развитие межличностных отношений между сотрудниками, в то время как в США приоритет отдаётся результатам работы. Глубокое понимание таких культурных различий, а также умение правильно интерпретировать поведение представителей другой культуры, является залогом успешной межкультурной коммуникации и предотвращения конфликтов. Необходимо подчеркнуть, что изучение языка неотделимо от изучения культуры, поскольку язык отражает ценности и представления, важные для носителей данного языка.

Невербальная коммуникация включает обширный спектр неязыковых средств, обладающих высокой коммуникативной значимостью. К ним относятся мимика, жесты, положение и движения тела, интонационные характеристики голоса, а также элементы окружающей обстановки — такие как оформление пространства, дистанция между собеседниками и особенности визуального контакта. Эти сигналы играют важную роль в передаче эмоций, намерений и отношений между участниками общения. По различным оценкам, от 30% до 65% всей социально значимой информации в процессе общения передаётся именно через невербальные средства, что подчеркивает их важность в эффективной коммуникации. Эти элементы играют ключевую роль в передаче эмоций, настроения, отношения к собеседнику, а также в уточнении или подтверждении содержания вербальных высказываний [2].

В различных культурах используются жесты, которые можно классифицировать на две категории: адаптивные и социально обусловленные. Адаптивные жесты, такие как почесывание или верчение предмета в руках, имеют физиологическую природу.

Таким образом, можно с уверенностью утверждать, что паравербальная коммуникация является неотъемлемым элементом межкультурного общения. Владение навыками невербального или паравербального общения позволяет осуществлять качественное и результативное взаимодействие с представителями других культур, предотвращая конфликтные ситуации и недопонимание

#### **СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ:**

1. Вербич, Н. А. Английский язык и межкультурная коммуникация / Н. А. Вербич. — Текст: непосредственный // Молодой ученый. — 2016. — № 23 (127). — С. 581-584.
2. [blog.studylic.ru](http://blog.studylic.ru) Дата обращения: 05.03.2025.